

ПРИЛОЖЕНИЕ D

ОТЧЕТ О СОВЕЩАНИИ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА
ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ

ОТЧЕТ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СОВЕЩАНИИ
ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ

Совещание Комитета проводилось 9, 10, 11, 12 и 15 сентября под председательством г-на Тима Коули (Новая Зеландия). Были рассмотрены следующие вопросы:

1. рассмотрение подвергнутого ревизии Финансового отчета за 1985 г.;
2. назначение Внешнего ревизора;
3. обзор Бюджета на 1986 г.;
4. Проект бюджета на 1987 г. и Перспективный бюджет на 1988 г.;
5. изучение системы определения окладов и связанных с ними пособий сотрудников профессиональной категории;
6. применение новой формулы для определения взносов Членов в соответствии со Статьей XIX, 3 Конвенции.

РАССМОТРЕНИЕ ПОДВЕРГНУТОГО РЕВИЗИИ ФИНАНСОВОГО ОТЧЕТА ЗА 1985 г.

2. Комитетом был получен документ CCAMLR-V/4 "Рассмотрение подвергнутого ревизии Финансового отчета и назначение Внешнего ревизора".

3. Ревизор доложил о том, что Финансовый отчет за 1985 г., представленный Исполнительным секретарем, соответствовал международным стандартам бухгалтерского учета и что:

"отчет основан на надлежащих счетах и документации, и доходы, расходы и вложения средств, а также приобретение и реализация Комиссией имущества в течение года, окончившегося 31 декабря 1985 г., соответствуют Правилам".

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА 1985 г.

4. Одна из делегаций выразила просьбу о разъяснении причин наличия дефицита в сумме 282414 австр. долл. в Отчете о приходе и расходе на 1985 г.

5. Сотрудник Секретариата по административным и финансовым вопросам разъяснил, что в 1985 г. понесенные расходы превысили общую сумму установленных взносов Членов в связи с тем, что избыток, включающий взносы новых Членов, перенесенный из бюджета 1984 г., был начислен на счета Членов в соответствии с правилами, утвержденными Комиссией. Было отмечено, что эта процедура соответствует международным стандартам бухгалтерского учета, что было подтверждено Ревизором.

6. Комитет согласился, что Комиссии следует подтвердить, в соответствии с Финансовым правилом 12.1, принятие Финансового отчета.

НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

7. В соответствии с Финансовым правилом 11.1 обязанности Внешнего ревизора может выполнять лишь Генеральный ревизор или эквивалентное по законодательству лицо, являющееся представителем одного из Членов Комиссии и назначаемое на эту должность на двухлетний срок при возможном назначении на дополнительный срок.

8. Генеральный ревизор Австралии, который исполнял эти обязанности в течение последних четырех лет, выразил согласие с назначением на дополнительный срок. Комитет поддержал такое назначение.

ОБЗОР БЮДЖЕТА НА 1986 г.

9. Комитет обсудил предположения Секретариата о возможном итоговом балансе приходно-расходных статей на 1986 г., включая смету дополнительного бюджета, составление которой было вызвано

освобождением должности Управляющего данными. Эти сведения содержатся в документе ССАМЛР-V/5 "Обзор Бюджета на 1986 г. и рассмотрение Проекта бюджета на 1987 г. и Перспективного бюджета на 1988 г."

10. Комитет отметил письменное сообщение Ревизора о том, что, по всей вероятности, сумма его гонорара превысит исходную бюджетную смету на 1000 австр. долл. Комитет отметил связанный с этим неизбежный перерасход по статье "Затраты Секретариата - Администрация".

11. Было отмечено, что дополнительный бюджет был одобрен путем переписки с Членами и что, одобряя этот бюджет, Членами было также принято предложение Исполнительного секретаря о том, чтобы этот расход был покрыт за счет избытка по статье "Приход" за 1985 финансовый год. Секретариат объяснил, что необходимая сумма была изъята из избытка по статье "Приход" до того, как был определен размер возмещаемых Членам сумм при расчете фактических сумм взносов Членов в бюджет 1986 г.

12. Комитет отметил, что в результате запланированного на 1986 г. графика работ над публикациями сумма расходов по ним превысит сумму, выделенную в бюджете. Исполнительный секретарь разъяснил, что нет возможности опубликовать Отчеты о деятельности членов в течение года их представления. По установившейся практике прошлых лет, фонды выделяются в бюджете года представления Отчетов с последующим переносом в бюджет следующего года. В 1986 г. эта практика будет изменена: расходы по опубликованию этого документа будут покрыты за счет фондов, выделенных в бюджете 1987 г. Таким образом, затраты на публикации либо будут соответствовать, либо будут ниже бюджетных ассигнований на 1986 г. Публикация этого документа в 1987 г. не увеличит расходов по этой статье в 1987 г., поскольку этот документ будет издаваться с задержкой и во все последующие годы.

13. Имела место некоторая дискуссия относительно формы представления сметы расходов, покрываемых из Специального фонда взноса Норвегии. Подвергнутый ревизии финансовый отчет содержит

подробные данные об отчислениях из фонда, накопленных процентах и балансе, имевшемся на конец предыдущего финансового года. В документе ССАМЛР-V/5 содержится подробная разбивка расходов по каждому включенному в программу Научного комитета на 1986 г. проекту. Также указан размер фондов, выделенных в бюджете Комиссии, и суммы утвержденных отчислений из Специального фонда.

14. Некоторыми членами Комитета было выражено мнение, что размеры отчислений из Специального фонда должны быть указаны в Бюджетной таблице, что облегчит сравнение общего расхода на программы Научного комитета из года в год. Таблица была изменена в соответствии с этими пожеланиями.

15. Комитет отметил, что к 31 мая 1986 г. - последнему сроку уплаты членских взносов, установленному Финансовыми правилами, взносы за 1986 г. были уплачены лишь одиннадцатью Членами. К настоящему времени были получены и другие членские взносы. Комитет был извещен о том, что осуществляется перевод фондов на уплату одного просроченного членского взноса.

ПРОЕКТ БЮДЖЕТА НА 1987 г. И ПЕРСПЕКТИВНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1988 г.

16. Комитет отметил новую форму представления бюджета, которая делает различие между повторяющимися и неповторяющимися расходами. Было решено, что новая форма представления позволяет более практическое и реалистическое сравнение расходов из года в год, и что ее следует сохранить.

17. Подробная разбивка запланированной сметы расходов Научного комитета приводится в Приложении 10 к Отчету Научного комитета. Документ содержит описание деятельности Научного комитета на 1987 г. и основы оценки издержек для определения размера ассигнования на нужды Научного комитета.

18. Единственное возражение по подробной программе поступило по поводу предлагаемого взноса в размере 10000 австр. долл. на финансирование деятельности БИОМАСС'а, имеющей непосредственное отношение к АНТКОМ'у. Представитель СССР выразил мнение о том,

что необходимые для проведения работы специалисты имеются среди членов Научного комитета и, таким образом, отсутствует необходимость финансирования деятельности других групп, как, например, БИОМАСС, для выполнения научной работы Комиссии.

19. По другим пунктам программы Научного комитета возражений не поступило.

20. Комитет принял во внимание тот факт, что ожидается значительный рост бюджета Научного комитета в 1988 г., когда будет полностью исчерпан Специальный фонд взноса Норвегии.

21. По остальным статьям Бюджета Комиссии на 1987 г. и Перспективного бюджета на 1988 г. не поступило никаких замечаний или возражений.

Темп роста статей бюджета

22. Предполагаемые расходы по бюджету на 1987 г., выражающиеся в сумме 1039000 австр. долл., отражают номинальное повышение на 8,8% по сравнению с принятым бюджетом на 1986 г. Предполагается, что повторяющиеся расходы повысятся на 6,9%.

23. Предполагаемый темп роста инфляции в Австралии в 1986/87 финансовом году составит около 6,9%. Следовательно повышение повторяющихся расходов означает нулевой фактический рост.

Взносы Членов

24. Пересмотренный проект бюджета на 1987 г. указывает, что общая сумма взносов Членов за вычетом кредитуемых сумм составит 666084 австр. долл. Предполагая наличие девятнадцати Членов, взнос каждого из них составит 35057 австр. долл.

Пересмотр установок по взиманию платы за публикации

25. Документ по этому вопросу (ССАМЛР-V/9) был подготовлен Секретариатом в соответствии с решением, принятым Комиссией на последнем совещании.

26. В этом документе содержится подробный анализ расходов по изданию и распространению публикаций Комиссии и Научного комитета и рассматриваются различные варианты установок по взиманию платы за публикации.

27. Комитет выразил озабоченность в связи с увеличением расходов по изданию и распространению публикаций; однако он не пожелал ввести каких-либо мер, которые препятствовали бы широкому пропагандированию результатов обсуждений Комиссии или затруднили бы распространение важной научной информации.

28. Комитет выразил предпочтение продолжению существующей практики бесплатной рассылки публикаций Комиссии и Научного комитета; однако он рекомендовал Исполнительному секретарю продолжать пересмотр существующей практики и пользоваться любой возможностью сокращения расходов по изданию и распространению документов.

Таблицы определения видов ФАО/АНТКОМ'а

29. Комитет отметил, что двухтомный английский вариант Таблиц определения видов ФАО для использования при промысле в Южном океане был завершен в мае 1986 г., и что ФАО уже приступила к его распространению. Каждый Член получил по десять экземпляров, сотрудники, участвовавшие в составлении этой работы, получили по два экземпляра, и СКАР, СКОР, МКК, ИКЕС, МОК и БИОМАСС получили по одному экземпляру.

30. Комитет признал важность и ценность этого документа как справочника для тех, кто ведет активную деятельность в водах Антарктики, и отметил, что спрос на него, вероятно, будет очень высоким. При этой ситуации может стать необходимым отступление от существующей практики свободного доступа для того, чтобы ограниченное количество экземпляров было предоставлено тем, кто получит от них наибольшую пользу.

31. Обсуждался вопрос о возможности взимания платы за Таблицы с тем, чтобы понизить число случайных заявок, но было решено, что такая практика может воспрепятствовать получению этого документа некоторыми учеными или организациями.

32. В конечном счете было согласовано, что плата взиматься не будет, и с целью обеспечения наибольшей эффективности системы распространения каждому из Членов следует направить в Секретариат имя и адрес лица, на которого Членом была возложена ответственность за распространение этого документа среди организаций и отдельных ученых страны. Заявки на требуемое количество комплектов следует направлять в Секретариат.

ИЗУЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОКЛАДОВ И СВЯЗАННЫХ С НИМИ ПОСОБИЙ СОТРУДНИКОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КАТЕГОРИИ

33. Согласно просьбе, выраженной на Четвертом совещании Комиссии, Председатель SCAF и Исполнительный секретарь представили на рассмотрение Пятого совещания Отчет по изучению системы определения окладов и связанных с ними пособий сотрудников профессиональной категории Комиссии (CCAMLR-V/6).

34. По просьбе Комиссии Секретариат распространил этот отчет задолго до Совещания. Кроме того, в начале Совещания как часть этого изучения был распространен ряд исходных документов, сведенных в документ SCAF-86/5.

SCAF - Исходная информация по пункту 5:

- | | |
|----------|---|
| Часть 1. | Оклады - Сотрудники профессиональной категории |
| Часть 2. | Дополнительная информация о системах других международных организаций |
| Часть 3. | Дополнительная информация о системе государственной службы Австралии |

- Часть 4. Координация отдельных стадий по времени -
Пересмотр окладов и пособий
- Часть 5. Переписка АНТКОМ'а с другими организациями
и с Председателем SCAF
- Часть 6. Выплата пособий по уходу со службы.

35. После изучения дополнительных документов и обсуждения Отчета Комитет пришел к выводу, что при выборе основы для построения структуры окладов и пособий сотрудников Комиссии требуется тщательное рассмотрение не системы окладов ООН, а категорий ООН, в соответствии с которыми были определены первоначальные классы должностей для сотрудников профессиональной категории. В то время как некоторые Члены подчеркнули важность принципа наличия у Комиссии возможности предлагать ставки, способные привлечь высококвалифицированных сотрудников в международном порядке, Комитет все же решил, что перед тем, как приступить к заполнению в будущем вакантных должностей профессиональной категории, Исполнительному секретарю следует тщательно пересмотреть и, если потребуется, переработать список обязанностей такой должности, а также категорию, в соответствии с которой был определен ее первоначальный класс.

36. Исполнительному секретарю было также предложено продолжать консультации с другими организациями и учреждениями, включая Организацию Объединенных Наций и Управление кадрами государственной службы Австралии, с целью сбора дополнительной информации относительно сопоставимости классов должностей и уровней окладов. Было решено, что Комитет должен придерживаться практики пересмотра окладов и пособий сотрудников профессиональной категории Комиссии.

Председатель

37. Комитету было сделано напоминание, что срок нахождения Новой Зеландии на посту Председателя истекает по окончании этого Совещания.

38. Делегаты выразили благодарность оставляющему свой пост Председателю.

39. Была высказана всеобщая поддержка предложению о том, чтобы Индия приняла на себя обязанность Председателя на период следующих двух ежегодных совещаний Постоянного комитета по административным и финансовым вопросам.

СТАТЬЯ XIX, ПУНКТ 3

40. Статья XIX, пункт 3 предусматривает, что через пять лет после вступления в силу Конвенции взносы будут определяться в на основании двух критериев: объема вылова и равного распределения взносов между всеми членами Комиссии. Было признано, что с апреля 1987 г. Статья XIX.3 обязывает Комиссию разработать систему определения взносов, по которой Члены, ведущие промысел, будут вносить большие ежегодные взносы, чем другие Члены. По общему мнению, было признано, что система должна быть как можно более простой и понятной, а также, что она должна позволять легко подсчитать заранее бюджетные сметы.

41. Однако было недостаточно времени для разработки постоянной системы, осуществляющей ввод в действие положений Статьи XIX.3. Произошел обмен мнениями о возможных компонентах системы (таких, как метод вычисления размеров взносов Членов, ведущих промысел, статистические данные и соображения, на которых будут основываться эти вычисления, и механизм пересмотра); однако обсуждение не дало определенных результатов. Следовательно, не было возможным прийти к соглашению о постоянной системе. Однако проводилось обсуждение компонентов временной или предварительной системы, которую можно было бы применить в 1987 г.

Предполагаемые приход и расход за 1986г., Проект бюджета на 1987г. и Перспективный бюджет на 1988г.

(в австралийских долларах)

БЮДЖЕТ НА 1986г.,

ПРОЕКТ БЮДЖЕТА НА 1987г. и

ПЕРСПЕКТИВНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1988г.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
Принятый бюджет на 1986г. к 31.12.86	Сметные предположения	Отклонения от бюджета	Статья	Подстатья	1987г. 1988г.
ПРИХОД					
787400	734145	-53255	Взносы членов		666084 1091400
			Доходы по статьям прошлого года		
40000	59909	19909	о Проценты		40000 40000
0	0	0	о Взносы новых членов		112116 0
19700	58984	39284	о Излишек		127800 0
<u>108100</u>	<u>102162</u>	<u>-5938</u>	о Обложение по штату		<u>93000</u> <u>108900</u>
955200	955200	0	Итого "Приход"		1039000 1240300

РАСХОД					
УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ					
1900	1900	0	Капитальное оборудование		0 0
1100	600	500	Потребляемые предметы		1200 2100
29600	0	29600	Персонал, нанятый по контракту		31000 20500
3700	3700	0	Техническое обслуживание		3800 4400
<u>13500</u>	<u>1000</u>	<u>12500</u>	Использование устройства с разделением времени		<u>14000</u> <u>15800</u>
49800	7200	42600	Итого "Управление данными"		50000 42800
СОВЕЩАНИЯ					
			Совместное совещание Комиссии и Научного комитета		
<u>254000</u>	<u>254000</u>	<u>0</u>	Итого "Совещания"		<u>268000</u> <u>288000</u>
254000	254000	0	ПУБЛИКАЦИИ		268000 288000
<u>54800</u>	<u>54800</u>	<u>0</u>	Итого "Публикации"		<u>84100</u> <u>79100</u>
НАУЧНЫЙ КОМИТЕТ					
<u>59500</u>	<u>59500</u>	<u>0</u>	Итого "Научный комитет"		<u>63500*</u> <u>92000</u>
ЗАТРАТЫ СЕКРЕТАРИАТА					
11600	12600	-1000	Администрация		13500 14900
56400	45000	11400	Пособия		78400 180700
4000	4000	0	Автомобиль		4000 4400
17900	17900	0	Связь		20500 22000
2000	2000	0	Побочные расходы		2000 2000
2100	2100	0	Библиотека		2200 2400
16300	16300	0	Канцелярские принадлежности		17200 33900
5400	5400	0	Помещения		5900 6300
404000	329200	74800	Заработная плата		411100 451800
<u>17400</u>	<u>17400</u>	<u>0</u>	Поездки		<u>18600</u> <u>20000</u>
537100	451900	85200	Итого "Затраты Секретариата"		573400 738400
955200	827400	127800	Итого "Расход"		1039000 1240300

*В дополнение к этой сумме, было получено разрешение на отчисление из Специального фонда взноса Норвегии суммы в 38600 австр. долл. для покрытия затрат по программе работ Научного комитета в размере 102100 австр. долл.